

манных соображений и учредила Фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв пыток.

будучи убеждена в том, что борьба за ликвидацию пыток включает предоставление из гуманитарных соображений помощи жертвам и членам их семей,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря¹³⁸,

1. *выражает свою благодарность и признательность* тем правительствам, организациям и частным лицам, которые уже внесли взносы в Фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв пыток;

2. *призывает* все правительства, организации и частных лиц, которые в состоянии сделать это, положительно откликнуться на просьбы о внесении как первоначальных, так и последующих взносов в Фонд;

3. *предлагает* правительствам вносить взносы в Фонд, по возможности на регулярной основе, с тем чтобы Фонд мог оказывать непрерывную поддержку проектам, зависящим от периодических субсидий;

4. *выражает признательность* Совету попечителей Фонда за проделанную им работу;

5. *выражает признательность* Генеральному секретарю за поддержку, оказанную Совету попечителей Фонда;

6. *просит* Генерального секретаря использовать все имеющиеся возможности, включая подготовку, выпуск и распространение информационных материалов, для оказания содействия Совету попечителей Фонда в его усилиях по более широкому осведомлению общественности о Фонде и его гуманитарной деятельности, а также в его кампании по привлечению взносов.

*93-е пленарное заседание,
7 декабря 1987 года*

42/123. О состоянии Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на статью 5 Всеобщей декларации прав человека² и статью 7 Международного пакта о гражданских и политических правах¹³, которые предусматривают, что никто не должен подвергаться пыткам или жестоким, бесчеловечным или унижающим его достоинство обращению и наказанию,

ссылаясь также на Декларацию о защите всех лиц от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, принятую Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 3452 (XXX) от 9 декабря 1975 года,

ссылаясь далее на свою резолюцию 39/46 от 10 декабря 1984 года, в которой она приняла и открыла для подписания, ратификации и присоединения Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и призвала все правительства рассмотреть в первоочередном порядке вопрос о подписании и ратификации Конвенции, а также на свои резолюции 40/128 от 13 декабря 1985 года и 41/134 от 4 декабря 1986 года,

сознавая значение Кодекса поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка¹³⁹ и Принципов медицинской этики, относящихся к роли работников здравоохранения, в особенности врачей, в защите заключенных или задержанных лиц от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания⁸⁰ для искоренения пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания,

будучи убеждена в желательности скорейшего завершения разработки и последующего принятия проекта свода принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или тюремному заключению в какой бы то ни было форме¹⁴⁰,

будучи серьезно обеспокоена вызывающим тревогу числом сообщаемых случаев пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, имеющих место в различных частях мира,

преисполненная решимости содействовать полному осуществлению запрещения в соответствии с международным и национальным правом практики пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания,

приветствуя решение, принятое Комиссией по правам человека в ее резолюции 1987/29 от 10 марта 1987 года²⁶, о продлении на один год мандата Специального докладчика для изучения вопросов, касающихся пыток, и принимая во внимание другие важные положения той же резолюции Комиссии, в том числе касающиеся практических мер по борьбе с этим отвратительным явлением, рекомендованных Специальным докладчиком,

1. *с признательностью принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о состоянии

¹³⁸ A/42/701.

¹³⁹ Резолюция 34/169, приложение.

¹⁴⁰ A/34/146, приложение.

Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания¹⁴¹;

2. *приветствует с глубоким удовлетворением* вступление Конвенции в силу 26 июня 1987 года в качестве важного шага в международных усилиях по содействию всеобщему уважению и соблюдению прав человека и основных свобод;

3. *признает* важность установления государствами—участниками Конвенции надлежащих административных и финансовых процедур, с тем чтобы Комитет против пыток мог действительно и эффективно выполнять функции, возлагаемые на него в соответствии с Конвенцией, и обеспечить долгосрочное функционирование Комитета как важного механизма контроля за эффективным осуществлением положений Конвенции;

4. *признает также* необходимость скорейшего рассмотрения Комитетом против пыток вопроса о создании эффективной системы представления докладов об осуществлении Конвенции государствами-участниками с должным учетом подготовленного Генеральным секретарем проекта руководящих принципов представления докладов и деятельности Комитета по правам человека, а также других органов в рамках договоров по правам человека, учрежденных согласно соответствующим международным документам в области прав человека;

5. *просит* Генерального секретаря обеспечить необходимый персонал и условия для эффективного осуществления Комитетом против пыток его функций;

6. *вновь просит* все государства незамедлительно стать участниками Конвенции;

7. *вновь предлагает* всем государствам сразу же после ратификации Конвенции или присоединения к ней или впоследствии рассмотреть возможность сделать заявления в соответствии со статьями 21 и 22 Конвенции;

8. *просит* Генерального секретаря представить Комиссии по правам человека на ее сорок четвертой сессии и Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии доклад о состоянии Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания;

9. *постановляет* рассмотреть доклад Генерального секретаря на своей сорок третьей сессии по пункту, озаглавленному «Пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания».

*93-е пленарное заседание,
7 декабря 1987 года*

42/124. Пытки и бесчеловечные виды обращения, которым подвергаются в Южной Африке дети, содержащиеся в заключении

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на соответствующие положения Декларации о защите всех лиц от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания¹³⁷, Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания¹⁴² и Декларации прав ребенка⁹⁰,

приветствуя проведение в Хараре 24—27 сентября 1987 года Международной конференции по вопросу о положении детей, репрессиях и законах в условиях апартеида в Южной Африке,

будучи глубоко встревожена фактами, свидетельствующими о том, что в Южной Африке дети подвергаются заключению, пыткам и бесчеловечным видам обращения,

1. *выражает свое глубокое возмущение* в связи с сообщениями о том, что дети в Южной Африке подвергаются заключению, пыткам и бесчеловечным видам обращения;

2. *обращается с требованием* к властям Южной Африки немедленно освободить детей, содержащихся в заключении в этой стране;

3. *требует* немедленной ликвидации так называемых «лагерей по реабилитации» или «центров по перевоспитанию»;

4. *предлагает* всем соответствующим органам Организации Объединенных Наций и специализированным учреждениям привлекать внимание к такой бесчеловечной практике, выявлять и разоблачать ее;

5. *просит* Генерального секретаря обеспечить Комиссию по правам человека заключительными документами Международной конференции по вопросу о положении детей, репрессиях и законах в условиях апартеида в Южной Африке, с тем чтобы Специальный докладчик по вопросу о пытках мог принять соответствующие меры.

*93-е пленарное заседание,
7 декабря 1987 года*

42/125. Межрегиональное консультативное совещание по политике и программам социального обеспечения в целях развития

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на резолюции Экономического и Социального Совета 1985/26 от 29 мая 1985 года и 1987/48 от 28 мая 1987 года относительно подготовки Межрегионального консультативного со-

¹⁴¹ A/42/451.

¹⁴² Резолюция 39/46, приложение.